

2021 Spring School Program Application Form
Kindergarten Course

セントラルフォレストジャパン株式会社

1) Student Information 生徒情報

Student Name 生徒氏名

Sex 性別

Male 男性 Female 女性

Date of Birth 生年月日

Grade・Class 学年・クラス

Address 住所

Allergies アレルギーの有無

2) Parent / Guardian Information 保護者情報

Parent / Guardian Name 保護者氏名 (1)

E-mail address メールアドレス

Home Phone Number 自宅電話番号

Mobile Phone Number 携帯電話番号

Parent / Guardian Name 保護者氏名 (2)

E-mail address メールアドレス

Home Phone Number 自宅電話番号

Mobile Phone Number 携帯電話番号

Student's English Experience / Other Additional Information 生徒の英語経験・その他特記事項

3) Please check the box if you are a member of the Central Forest community

CFIS コミュニティーの生徒の場合は、当てはまるものにチェックしてください

CFIS student 在園生

CFIS graduate 卒園生

Sibling of CFIS student 在園生のご兄弟

4) Program rules プログラム規定

- The school does not have any responsibility for lost or damaged personal belongings.
各自持ち物の紛失、損害に対して、責任を負わないものとします。
- Pictures taken during the Spring School program might be used by Central Forest International School / The NYC School in Kamiooka for advertising and promotion.
プログラム中撮影の写真はセントラルフォレストインターナショナルスクールの広報活動に使われることがあります。
- Students are not allowed to join the class if they have any of the following symptoms:
下記に列記された症状に当てはまる場合は、登校を控え自宅で静養するようお願いいたします：
 - a) Temperature of over 37.5C (100F) 37.5 度以上の熱がある場合
 - b) Vomiting 嘔吐の症状を見られた場合
 - c) Diarrhea 下痢の症状を見られた場合
 - d) Severe cough 咳が出る場合
 - e) The child has been in close contact with a person who was confirmed positive to coronavirus within the last 14 days before the start of the program プログラム開始前の 14 日間にコロナウイルス感染症陽性とされた者の濃厚接触があった場合
- Elementary school children are requested to wear a mask. Masks are allowed but not compulsory for Kindergarten students.
小学生はマスクの着用をお願い致します。幼稚園生はマスクの着用は可能ですが必須とされていません。
- In case your child gets injured within the school premises, we will take all the necessary measures that the injury calls for. Should the child require further medical attention, we will seek professional help immediately. All injuries, whether slight or serious, will be reported to the parents detailing the time, cause and measures that were taken. The insurance policy covers only activities that are connected with the Spring School program within the school premises.
ケガをした場合は、応急手当てを行い、必要に応じて保護者への緊急連絡および病院へのコンタクトを行います。また、速やかに事故報告書を作成し保護者への提示および効果的な対策を実地します。プログラム中のケガは保険の対象となります。
- In case of allergies, please inform the administration. The school shall not be responsible for incidents in case parents have not carefully reported about their child's allergies.
アレルギー報告を事前にせず、アレルギー症状が起こった場合、学校側は一切責任を負いかねますので予めご了承ください。
- In an emergency situation the school may be unable to operate due to extreme weather conditions (typhoons, heavy snowing) or any other unforeseeable circumstances (such as earthquakes).
当校のマネジメント指示の上、雪、台風、地震、災害などにより休講となる場合があります。予めご了承ください。

5) Cancellation policy キャンセル規定

50% of the fee is refunded in case a cancellation notice is received up to a week before the starting date.

開始日 1 週間前までは受講料の 50% と振込手数料のキャンセル料がかかります。それ以降の取り消しには、全額をお支払いいただきます。ご了承のうえ、お申し込みください。

6) Acknowledgement 同意書

I, _____ (Parent/Guardian Name) apply for the participation of my child _____ (Student Name) to Central Forest International School's Spring School program, and I will respect and follow the guidelines and procedures of Central Forest International School.

私、_____ (保護者氏名) は、生徒 _____ (生徒氏名) のスプリングスクールプログラム参加に当たり、セントラルフォレストインターナショナルスクールの方針とルールを厳守することを約束します。

- I wish to receive announcements and promotional e-mails from Central Forest International School
今後、セントラルフォレストインターナショナルスクールからのお知らせの配信を希望します。

Signature

Date (yyyy/mm/dd)

印